Theodor Wolff, the Writer in Exile

1933 – 1943

by

Reingard Porges

A dissertation submitted in fulfilment of the requirements for
admission to the degree of Doctor of Philosophy

July 2006

Department of Germanic Studies and Department of Hebrew, Biblical
and Jewish Studies

The University of Sydney
Acknowledgements

I wish to thank my supervisors, Professor Konrad Kwiet, Department of Hebrew, Biblical and Jewish Studies and Dr. Kenneth J. Moulden, Department of Germanic Studies, for the provision of their time, experience and advice. I have appreciated their constructive criticism and guidance during the development of this thesis.

I would also like to acknowledge the interest, support and generous assistance given by Professor Bernd Sösemann from the Arbeitsstelle für Kommunikationsgeschichte und interkulturelle Publizistik (AKIP) at the Freie Universität Berlin.

Throughout my candidature I received valuable assistance from Dr. Dirk Moses, Department of History, University of Sydney and Prof. Olaf Reinhardt, German Studies, University of New South Wales.

Generous contributions were made by many friends and I hope I will be given the opportunity to reciprocate. Carolyn Hayes, Jean Bailey, Faye Brinsmead, Dr. Siew Jin Ooi and Jim Nicklin guided me through the project and for this I am grateful.

I would like to thank the staffmembers of the following libraries, archives and research centres who have supported me in this project:

- The Staff of the Document Supply Section of Fisher Library, University of Sydney;
- Prof. Bernd Sösemann and Bettina Oehlert. Arbeitsstelle für Kommunikationsgeschichte und interkulturelle Publizistik, Freie Universität Berlin Theodor Wolff Projekt;
  - Mr. Gregor Pickro. Bundesarchiv Koblenz;
  - Beate Volkenrath. Institut für Zeitungsforschung Dortmund;
  - Adela Clayton. Research Centre. Australian War Memorial Canberra;
  - Caroline Lamey-Utku. Archiv des Instituts für Zeitgeschichte München;
  - Aurélie Audeval. Centre de documentation juive contemporaine (CDJC) Paris;
  - Schiller-Nationalmuseum / Deutsches Literaturarchiv Marbach;
  - Sammlung Exil-Literatur und Deutsches Exilarchiv 1933 – 1945. Deutsche Bibliothek, Frankfurt am Main;
  - Archiv des Jüdischen Museums Berlin;
  - Jewish Museum Sydney;

I want to express my gratitude to the community of St. Andrew’s College, University of Sydney, for providing an atmosphere which fosters academic achievement.

The emergence of this thesis after a difficult gestation was aided by my husband William, whose constructive comments, encouragement and patience has been crucial, especially towards the end of the project - I am most grateful. I also wish to thank my son Martin, who has contributed to the thesis in his own special way from the other side of the globe, through constant encouragement and generous hospitality during my frequent visits to Germany.
Abstract

This study examines the effect of exile on Theodor Wolff’s writings from 1933 to 1943. Wolff, a highly assimilated German Jew and renowned journalist and editor-in-chief of the ‘Berliner Tageblatt’ from 1906-1933, was one of the most influential cultural and liberal political commentators during World War I and the Weimar Republic. His political life and influence has been extensively researched, whereas his life in exile has not been explored. Enforced sudden exile in 1933 represented a turning point in Wolff’s life.

Following the temporal sequence of Wolff’s ten years in exile, this study is divided into four chapters, starting with the early exile years from 1933 to 1936, followed by the immediate pre World War II period. The third chapter covers the German invasion and occupation of France in 1940. The last chapter sheds light on the two final years from 1942 to 1943. These four periods reflect his exile experience and gradual decline in living conditions, mood, and fundamental changes in his approach to writing. In exile Wolff devotes his time and effort to historical accounts and fiction – a difficult genre for a publicist and journalistic writer. He also embarks on autobiographical writings and during his final years in exile deals with the Jewish catastrophe unfolding in Nazi controlled Europe, raising issues concerning the so called ‘Jewish Problem’.

This study draws attention to the effect exile had on an important German-Jewish writer, who in 1943 fell victim to the Holocaust. Wolff’s works, especially his exile writings survived the war and remain relevant today.

The findings of this research provide some insight into a turbulent period in German and European history that drastically changed many lives. It also makes a significant contribution to the study of Theodor Wolff and to exile studies in general.
CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS

ABSTRACT

INTRODUCTION

Exile Studies – Definitions and Critical Issues

Exile Studies – Review of the Literature

Theodor Wolff – Review of the Literature

Research and Sources

Overview

CHAPTER ONE: EARLY EXILE 1933 – 1936

LIFE IN EXILE

Exile Life in Nice

Reticence to Join Journalists in Exile

WRITING IN EXILE

Der Marsch durch zwei Jahrzehnte: Reflections on the Past

Notes sur l’histoire de la presse: Reflections on Freedom of Expression

Public Opinion

The Press

The Journalist
CHAPTER TWO: TURNING POINT IN EXILE 1937

RETURN TO FICTION WRITING

Die Schwimmerin: Roman aus der Gegenwart

Typology

Bildungsroman

Schlüsselroman

Zeitroman

Class Conflict

Generational Conflict

The Role of Women

Loss of Law and Order

Economic Turmoil

Exilroman

CHAPTER THREE: SECOND EXILE 1940

LIFE IN EXILE

Life under the Vichy Government

Reticence to leave Europe

Refuge on a French Farm

WRITING IN EXILE

La Terrasse in der Gascogne: Autobiographical Reflections

Identity

Memory

Nature and Exile
<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Archives</td>
<td>231</td>
</tr>
<tr>
<td>Theodor Wolff’s Works written in Exile</td>
<td>232</td>
</tr>
<tr>
<td>Theodor Wolff’s Articles written in Exile:</td>
<td>233</td>
</tr>
<tr>
<td>Theodor Wolff’s Works</td>
<td>234</td>
</tr>
<tr>
<td>Secondary Literature</td>
<td>235</td>
</tr>
</tbody>
</table>